

## Характер имплицитных оценок в медиатекстах о культуре

*Барышева Ангелина Алексеевна*

*Аспирант*

Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого, Великий  
Новгород, Россия

*E-mail: Angelina.Barisheva@novsu.ru*

Проблема оценки на протяжении многих лет привлекала внимание исследователей из разных областей знаний, что свидетельствует о ее междисциплинарном характере. Научные труды таких ученых лингвистов как Н.Д.Арутюнова, В.В.Виноградов, Е.М.Вольф, В.Г.Гак, В.Д.Девкин, Г.Г.Кошель, Н.А.Лукиянова, Л.М.Михайлов, А.А.Потебня, Р.С.Сакиева, Н.Х.Салехович, Г.Н.Скляревский, В.Н.Телия, С.С.Хидекель и др. были направлены на изучение категории оценки. На сегодняшний момент существует потребность более детально изучать данную категорию на материале конкретного типа дискурса, а именно в сфере массовой информации, так как в условиях цифровизации информации СМИ выполняют функцию проводника, отражающего ценностную систему общества.

Наше исследование направлено на изучение имплицитных смыслов высказываний в медиатекстах и характера оценок. Кроме того, мы проанализировали роль автора в медиатексте с позиции ее выявленности и степени сложности. Эти параметры были предложены Т. В. Шмелевой в работе «Автор в медиатексте» [1].

Данное исследование основано на анализе статей о культуре, посвященных экранизации рассказа А.И. Солженицына «Один день Ивана Денисовича» и крупнейшей за последние 65 лет выставке М.А. Врубеля. В качестве эмпирического материала были выбраны русскоязычные и немецкоязычные медиатексты редакций «Moskauer Deutsche Zeitung», «Российская газета», «РИА Новости»: «Главная выставка сезона. В Третьяковке собрали всех демонов Врубеля», «В прокат вышел фильм по рассказу Солженицына "Один день Ивана Денисовича"», «Solschenizyns Erstlingswerk verfilmt», «Michail Wrubel: Ein Künstler und seine Dämonen» [2,3,4,5].

В ходе анализа мы установили, что имплицитная оценка русскоязычных медиатекстов носит явный положительный характер, что нельзя сказать о немецкоязычных. Рассмотрим несколько примеров.

1. *Для Глеба Панфилова это второе участие в фестивале в Локарно: в 1969 году он стал победителем этого киносмотра со своим дебютным фильмом "В огне брода нет" [5].*

Имплицитная оценка в этом примере носит положительный характер, так как она выявляется за счет сопоставления таких лексических единиц как *победитель* и *дебют*. Международный кинофестиваль в г. Локарно (Швейцария) считается четвертым по значимости европейским кинофестивалем после Каннского, Венецианского, Берлинского. Автор медиатекста дает высокую оценку режиссеру Панфилову тем, что акцентирует внимание на победе дебютанта.

2. *После этой картины Солженицын хотел доверить "Ивана Денисовича" только Панфилову [5].* Высокая оценка творчества Панфилова Солженицыным с точки зрения автора медиатекста осуществляется служебной частью речи, а именно частицей, которая несет в себе значение ограничения в предложении. В нашем случае автор дает понять, что, по его мнению, только Панфилов сможет снять фильм "Ивана Денисовича" и никто кроме него.

3. *So macht die Vorlage nur die Hälfte des Films aus [4]/ Таким образом, оригинал составляет лишь половину фильма (здесь и далее перевод выполнен автором тезисов*

Барышевой А.А.). Здесь можно наблюдать негативную оценку, так как автор медиатекста обращает внимание на лишь частичное соответствие фильма литературному оригиналу. Употребление ограничительной частицы *лишь* усиливает данную оценку.

4. *Zumal Iwan Denissowitsch erfährt, dass er Großvater wird. Es kommt eine positive Stimmung auf, die sich Solschenizyn niemals erlauben hätte* [4]/. *Тем более что Иван Денисович узнает, что станет дедушкой. Возникает позитивное настроение, чего Солженицын никогда бы себе не позволил.* Отрицательная имплицитная оценка здесь выражается автором через употребление отрицательного наречия *niemals* в предложении в форме условного наклонения Konjunktiv II.

5. *A встречает зрителей одна из самых известных картин Врубеля "Царевна-Лебедь"* [3]. Имплицитная оценка здесь выражена при помощи вычленения из множества. Автор медиатекста выделяет одно произведение искусства из творчества Врубеля, тем самым дает положительную оценку.

6. *Die Worte, die Schriftsteller Maxim Gorkij für die Kunst seines Zeitgenossen Michail Wrubel fand, klingen heute fast unglaublich. Von einem Geist und ärmlicher Vorstellungskraft sprach er im Jahr 1896* [2]/. *Слова, которые писатель Максим Горький нашел для искусства своего современника Михаила Врубеля, сегодня звучат почти невероятно. В 1896 году он говорил о "ничтожном духе и бедном воображении"*. В этом примере отрицательная оценка принадлежит Максиму Горькому (прямая цитата) посредством устойчивых словосочетаний. При этом автор медиатекста характеризует позицию Горького как «невероятную для сегодняшнего времени», тем самым не соглашаясь с ней и дезавуируя ее.

Анализ публикаций показал нам, что в немецкоязычных медиатекстах негативной оценки намного больше, чем в русскоязычных. Авторы медиатекстов в основном ставят акцент на оценке творчества, авторитетности, таланта режиссера и художника. Имплицитная оценка в проанализированных примерах, как правило, выражается на лексическом и грамматическом уровнях.

При выявлении имплицитной оценки мы заметили тот факт, что она чаще всего высказывается автором статьи и - значительно реже - с точки зрения третьего лица (цитата Горького о Врубеле). С позиции авторского начала выявленность автора в русскоязычных и немецкоязычных статьях минимальная, роль автора в медиатекстах — «скрытый информатор». Степень сложности как русско- так и немецкоязычных медиатекстов указывает на усложнение третьей степени, так как в статьях представлены конструкции с прямой речью.

### Источники и литература

- 1) Шмелева Т.В. Авторское начало в стилистике медийного текста // Русский язык как фактор стабильности государства и нравственного здоровья нации: Материалы Второй Всероссийской научно-практической конференции Тюмень, 2010; [Электронный ресурс]; Режим доступа: [http://www. utmn.ru/docs/3243.pd](http://www.utmn.ru/docs/3243.pd)
- 2) Fritzmaier T. — Michail Wrubel: Ein Künstler und seine Dämonen [Электр. ресурс] <https://mdz-moskau.eu/michail-wrubel-ein-kuenstler-und-seine-daemonen/>
- 3) Пятаков С. — Главная выставка сезона. В Третьяковке собрали всех демонов Врубеля [Электр. ресурс] <https://ria.ru/20211103/vrubel-1757465027.html>
- 4) Säwert D. — Solschenizyns Erstlingswerk verfilmt [Электр. ресурс] <https://mdz-moskau.eu/iwan-denissowitsch-solschenizyns-erstlingswerk-verfilmt/>

- 5) Альперина С. — В прокат вышел фильм по рассказу Солженицына "Один день Ивана Денисовича"[Электр. ресурс] <https://rg.ru/2021/09/22/v-prokat-vyhodit-film-po-rasskazu-solzhenicyna-odin-den-ivana-denisovicha.html>